



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO

ATA DE REUNIÃO

**ATA DA REUNIÃO ORDINÁRIA DO CONSELHO DE DEPARTAMENTO DE LETRAS DA ESCOLA DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS
JANEIRO DE 2021**

No dia vinte e sete de janeiro de dois mil e vinte e um, reuniu-se o Conselho do Departamento de Letras, às dez horas e trinta minutos, por meio da ferramenta de comunicação virtual "Google Meet", para discutir e deliberar a respeito dos assuntos a seguir.

Membros natos: Graciela Alicia Foglia, Rodrigo Soares de Cerqueira, Marcelo Lachat, João Marcos Mateus Kogawa, Souza Mizan, Maria Eulália Ramicelli, Maria Lucia Claro Cristóvão, José Hamilton Maruxo Júnior, Leandro Pasini, Ana Luiza Ramazzina Ghirardi, Rosângela Aparecida Dantas de Oliveira.

Membros eleitos: Talita Janine Juliani, Fernando Maciel Gazoni, Sandra Mara Moraes Lima, Carlos José Lírio, Marcelo Seravalli Moreschi, Leila de Aguiar Costa, Gustavo Scudeller, Greice de Nóbrega e Sousa, Andreia dos Santos Menezes, Ivan Rodrigues Martin, Renata Philippov, Marcia Veirano Pinto, Maria Eugênia Batista, Ana Claudia Romano Ribeiro.

Servidores Técnico-Administrativos: Rafael Kenji Ozeki.

-ORDEM DO DIA

A Prof.ª Graciela informou que o ponto 8 da pauta ("Indicação dos novos coordenadores de curso") será postergado para fevereiro a pedido dos Coordenadores de Curso.

1. Ata da reunião ordinária do Conselho - Novembro de 2020

A Prof.ª Rosângela solicitou correção da ata na linha 137, de modo que o trecho "a incorporação das atividades de extensão nas matrizes" seja substituído por "a possibilidade de aceitação das atividades complementares como extensão nas matrizes curriculares". Em seguida, em regime de votação, a ata e sua correção foi aprovada por maioria de votos, com três abstenções.

2. Afastamentos docentes

A Prof.ª Renata solicitou alteração do local da instituição na qual será realizado seu afastamento, de modo que passe a constar "Frostburg, Maryland (EUA). Em seguida, a Prof.ª Graciela solicitou a inclusão dos afastamentos da Prof.ª Ana Cristina Carmelino, para participar de banca de defesa de doutorado a ser realizada por videoconferência no dia 04/02/21, do Prof. Marcio Hollosi, para ministrar palestra por videoconferência no dia 05/02/21 e da Prof.ª Sandra Regina Leite de Campos, para ministrar palestra por videoconferência no dia 05/02/21. Em seguida, foram apresentados ao Conselho os seguintes afastamentos:

- Marcello Marcelino Rosa, dia 18/01/21, para ministrar palestra junto à Pearson Education do Brasil, em Campinas/SP; (*ad referendum*)
- Renata Philippov, dia 19/01/21, para apresentar o fórum online "Poe, the Gothic, and Brazilian literature" a convite da Poe Studies Association dos EUA, em Frostburg, Maryland (EUA); (*ad referendum*)
- Simone Nacaguma, dia 10/12/20, para participar de banca de exame de qualificação de mestrado acadêmico a ser realizada junto ao Programa de Estudos Pós-graduados em Literatura e Crítica Literária da Pontifícia Universidade Católica – PUC-SP, em São Paulo/SP; (*ad referendum*)
- Vanda Maria da Silva Elias, de 11 a 14/01/21, para participar, na condição de avaliadora de trabalhos, do "I Colóquio de Pesquisas do Profletras-CE", a ser realizado via plataforma Google Meet junto às Universidades Federal e Estadual do Ceará, em Fortaleza/CE; (*ad referendum*)
- Ana Cristina Carmelino, dia 04/02/21, para participar de banca de defesa de doutorado a ser realizada, por videoconferência, junto ao Programa de Pós-Graduação em Linguística da Universidade Estadual de Campinas - Unicamp, em Campinas/SP;
- Marcio Hollosi, dia 05/02/21, para ministrar, por videoconferência, o curso "Conhecendo o Aluno Surdo" junto à Universidade Tecnológica do Paraná, em Curitiba/PR;
- Sandra Regina Leite de Campos, dia 05/02/21, para ministrar, por videoconferência, o curso "Conhecendo o Aluno Surdo" junto à Universidade Tecnológica do Paraná, em Curitiba/PR;
- Sandro Luis da Silva, dia 15/03/21, para participar de banca de defesa de tese de Doutorado, a ser realizada junto à Pontifícia Universidade Católica de São Paulo – PUC-SP, em São Paulo/SP;
- Sandro Luis da Silva, de 12 a 15/04/21, para coordenar uma sessão de comunicação no "I Congresso de Ensino de Linguagens (CEL)", a ser realizado por videoconferência junto ao Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Rio de Janeiro - IFRJ, no Rio de Janeiro/RJ;
- Sueli Salles Fidalgo, dia 28/01/21, para participar, por videoconferência, da 3ª Reunião do Grupo de Leitura "ReadingLive" da Associação de Atividades Histórico-culturais de Moscou, em São Paulo/SP;
- Sueli Salles Fidalgo, dia 05/02/21, para ministrar, por videoconferência, o curso "Conhecendo o Aluno Surdo" junto à Universidade Tecnológica do Paraná, em Curitiba/PR;
- Sueli Salles Fidalgo, dia 06/02/21, para participar, por videoconferência, da 9ª Edição do Colloquium da Cultura Inglesa, em São Paulo/SP.

Em regime de votação, os afastamentos e suas devidas correções e inclusões foram aprovados por unanimidade.

3. Alteração de suplentes da Área de Inglês no Conselho do Departamento

A Prof.^a Renata informou que, por conta da nova composição das coordenações de curso, a área de Inglês solicitou a substituição da Prof.^a Maria Eugênia, segunda suplente, pelo Prof. Carlos Renato Lopes. Em regime de votação, a alteração da suplência foi aprovada por unanimidade.

4. Substituição de representação da Área de Inglês na Comissão de Extensão

A Prof.^a Renata informou que a Prof.^a Marcia Veirano representaria a área de Inglês na comissão de extensão mas foi substituída pelo Prof. Orlando Vian Junior após alguns ajustes internos da área. Em regime de votação, a substituição da representação da área de Inglês na Comissão de Extensão foi aprovada por unanimidade.

5. Homologação de parecer *ad referendum* - Atividade esporádica remunerada - Prof. Dr. Érico Nogueira

Em regime de votação, o parecer referente às atividades esporádicas remuneradas do Prof. Érico Nogueira foi homologado por unanimidade.

6 e 7. Edital das eleições de representação discente de graduação do Conselho do Departamento, da Comissão de Licenciatura e da Comissão de Curso e Edital de eleição de representação discente de Pós-Graduação

O Prof. Gustavo informou que a comissão eleitoral optou por fazer a consulta via *Google Forms* e que as eleições para representante discente de graduação e pós-graduação ocorrerão em março e abril, respectivamente. Esclareceu que o assunto será submetido novamente ao Conselho caso haja necessidade de alterar as datas previstas nos editais por conta do calendário acadêmico. Em seguida, em regime de votação, os referidos editais foram aprovados por unanimidade.

8. Indicação dos novos coordenadores de curso (início em 31/05/2021)

Ponto postergado para a reunião de fevereiro a pedido das Coordenações.

B-EXPEDIENTE

INFORMES

- Chefia do Departamento

Indicações para a Comissão de Extensão

A Prof.^a Graciela informou às áreas que os nomes dos indicados para representar o Departamento na Comissão de Extensão precisam ser homologados na próxima reunião do Conselho, prevista para fevereiro.

Concurso de Libras

A Prof.^a Graciela informou que a Universidade contratou a empresa FBS, por um período de quatro meses, para suprir a demanda de intérpretes para o Concurso de Libras. Esclareceu que a vigência do contrato terá início no dia 8 de janeiro e que o concurso será realizado, muito provavelmente, em formato virtual.

- Coordenações de Cursos e Comissão de Curso

Calendário Acadêmico – 1º semestre de 2021

A Prof.^a Lucia Claro informou que na última reunião do Conselho de Graduação foi aprovado o calendário acadêmico para o 1º semestre de 2021, por meio do qual as atividades continuarão sendo realizadas em regime de ADEs. Esclareceu que a data de início das aulas dos calouros está prevista para o mês de abril e um pouco mais tarde para os veteranos, visto que a Unifesp depende do calendário do SISU para determinar com precisão essa informação.

Edital de Área Básica de Ingresso – ABI

A Prof.^a Lucia Claro solicitou aos docentes que reforcem aos alunos do 4º termo a informação de que o prazo para efetuar a escolha entre bacharelado ou licenciatura por meio do edital ABI termina amanhã, dia 28/01.

Renovação dos Coordenadores

A Prof.^a Lucia Claro informou que praticamente todas as áreas definiram suas indicações para as coordenações de curso, e salientou que o calendário para o referido processo é o mesmo que foi apresentado ao Conselho no mês de novembro. Explicou que os nomes dos indicados serão recebidos até sexta-feira, dia 29, pelos coordenadores para que sejam validados junto à comissão de curso. Em seguida, serão submetidos ao Conselho do Departamento para aprovação na reunião de fevereiro, de onde seguirão às outras instâncias pertinentes até que sejam publicados, por meio de portarias, no Diário Oficial.

- Coordenação de Pós-Graduação

Processo Seletivo

A Prof.^a Ana Luiza informou que a segunda fase do processo seletivo para pós-graduação foi encerrada ontem, e que os nomes dos aprovados e reprovados estão disponíveis para consulta na página do PPGL. Esclareceu que o certame está caminhando para a fase das entrevistas, previstas para o período de 1 a 4 de fevereiro, e informou que os docentes credenciados receberão e-mails do programa consultando a disponibilidade de horário de cada um.

Credenciamentos

A Prof.^a Ana Luiza informou que os credenciamentos para o PPGL estarão abertos, inicialmente, até março, quando haverá uma reunião da CEPG para verificar se permanecerão abertos ou se serão encerrados por questões ligadas a CAPES e a pontuação do programa.

Término do mandato da Coordenação do PPGL

A Prof.^a Ana Luiza informou que o atual mandato da coordenação do PPGL, composto por ela e pela Prof.^a Francine, terminará em fevereiro, e que a partir do dia primeiro de março o Prof. Janderson Souza tomara posse como coordenador.

- Câmara de Extensão

Edital PIBEX

A Prof.^a Rosângela informou que o edital PIBEX estará aberto até 04 de fevereiro, e que poderão ser submetidos programas e projetos que não tenham pendências. Esclareceu que o número de protocolo permanece o mesmo para quem já efetuou a submissão anteriormente.

Georeferenciamento

A Prof.^a Rosângela informou que no último COEC foi apresentado um programa de coleta de dados para georeferenciamento, por meio do qual serão construídos mapas a respeito do alcance da extensão na Unifesp. Lembrou aos docentes que possuem atividades de extensão sobre a necessidade de coletar dados do público-alvo dos eventos e solicitou que essas informações sejam mencionadas no relatório. Informou via chat o link para a página do projeto, cujo responsável é o Prof. Gilberto Peçanha: <https://nucleomapascosteiros.unifesp.br/resultados>.

Cancelamento de editais para extensão

A Prof.^a Rosângela informou que, no início do ano, foram cancelados dois editais para extensão que haviam sido divulgados recentemente. Explicou que os cancelamentos ocorreram pois a verba residual de 3 milhões que havia sido disponibilizada pelo MEC para uso em bolsas de extensão e reformas de infraestrutura foi reduzida, posteriormente, para o valor de 1 milhão e condicionadas ao uso exclusivo para a segunda opção. Explicou que, por conta do ocorrido, a PROEC articulou-se de modo que a previsão orçamentária das ações de extensão fosse alocada dentro do próprio orçamento da Universidade.

- Comissão de Retomada das Atividades

O Prof. Ivan informou que representou o Departamento de Letras na Comissão de Retomada das Atividades Presenciais, que teve início há 8 meses, e explicou que foram coletadas informações de toda a comunidade acadêmica para averiguar os impactos da epidemia na vida de todos(as) e também levantar os critérios necessários para retomar as atividades presenciais de maneira adequada e com a segurança necessária. Mencionou que foi solicitado às áreas do Departamento de Letras que enviassem seu posicionamento sobre a referida questão, e, em seguida, leu o relatório que elaborou por meio da síntese das informações que foram encaminhadas. Esclareceu que a finalidade do relatório não é forçar o retorno das atividades, mas sim avaliar as condições necessárias para tal. Em seguida, perguntou se alguém gostaria de efetuar alguma alteração no texto final do documento, mas não houve manifestação. Informou que o relatório será apresentado na próxima reunião da Congregação, prevista para o dia 04/02, e que será amplamente divulgado assim que for aprovado.

- Docentes, Discentes e Servidores Técnico-Administrativos

Seminário de Estudos Linguísticos e Literários

A Prof.^a Renata informou que compõe, junto com a Prof.^a Fernanda, a representação docente da comissão organizadora do Seminário de Estudos Linguísticos e Literários, previsto para o dia 12/05 na modalidade online. Explicou que durante as reuniões da referida comissão surgiu a necessidade de implementação de uma comissão científica, composta por mestres que sejam doutorandos e por pós-doutorandos em curso, e solicitou aos colegas credenciados do Departamento que encaminhem sugestões de nomes para a referida comissão. Explicou que os integrantes da referida comissão irão analisar os resumos e poderão também ser chamados durante o evento para debater os trabalhos. Informou que a comissão organizadora do evento está pensando em numa mesa específica com a finalidade de manter o acompanhamento dos discentes egressos.

Ampliação automática de prazo para integralização dos cursos de mestrado

O pós-graduando Rogério informou que houve uma assembleia dos discentes de pós-graduação no dia 09/12 para averiguar as maiores necessidades e dificuldades dos alunos, sobretudo no que diz respeito à atual crise pandêmica. Leu o informe que resultou da referida reunião, por meio do qual, considerando as repercussões da crise pandêmica, os alunos da pós reivindicam a ampliação automática de 6 meses de prazo para integralização dos cursos de mestrado para quem assim necessitar, sem obrigatoriedade de autorização da CEPG e sem prejuízo de utilização da possibilidade de prorrogação regimental de 6 meses para todos os ingressantes de 2019 e 2020. Esclareceu que este documento foi encaminhado à CEPG e será avaliado, como ponto de pauta, na próxima reunião.

Necessidade de Intérprete de Libras para as atividades de Coordenação

O Prof. João Kogawa informou que o Prof. Marcio Hollosi será indicado para compor os Coordenadores de Curso, e ressaltou que essa decisão demanda adaptações e planejamento prévio no que diz respeito à necessidade de intérpretes de Libras para contemplar o bom andamento de todas as atividades acadêmicas e de coordenação que serão por ele assumidas, sobretudo nas reuniões do Conselho de Graduação, Câmara de Graduação, além de todas as outras instâncias pertinentes. O Prof. Rodrigo informou que o campus contratou, pelo período de 4 meses, uma empresa responsável por fornecer intérpretes para todas as reuniões e atividades acadêmicas que forem necessárias, e que esse contrato pode vir a ser renovado por mais tempo. A Prof.^a Renata ressaltou a importância do tema e sugeriu o encaminhamento da demanda à Congregação para viabilizar a posterior formalização junto à PROGRAD.

Sem mais, eu, Rafael Kenji Ozeki, Assistente em Administração do Departamento de Letras, subscrevo esta ata. Guarulhos, vinte e sete de janeiro de dois mil e vinte e um.

Membros natos

Graciela Alicia Foglia (Chefe de Departamento)
Rodrigo Soares de Cerqueira (Vice-Chefe de Departamento)
Marcelo Lachat (Coordenador de Graduação)
João Marcos Mateus Kogawa (Coordenador de Graduação)
Souzana Mizan (Coordenadora de Graduação)
Maria Eulália Ramicelli (Coordenadora de Graduação)
Maria Lucia Claro Cristóvão (Coordenadora de Graduação)
José Hamilton Maruxo Júnior (Coordenador de Graduação)
Leandro Pasini (Coordenador de Graduação)
Ana Luiza Ramazzina Ghirardi (Vice-Coord. de Pós-Graduação)
Rosângela Aparecida Dantas de Oliveira (Coord. de Extensão)

Membros indicados

Estudos Clássicos

Talita Janine Juliani (titular)
Fernando Maciel Gazoni (titular)

Estudos da Linguagem

Sandra Mara Moraes Lima (titular)
Carlos José Lírio (suplente)

Estudos Literários

Marcelo Seravalli Moreschi (titular)
Leila de Aguiar Costa (suplente)

Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana

Greice de Nóbrega e Sousa (titular)
Andreia dos Santos Menezes (titular)

Língua Inglesa e Literaturas de Língua Inglesa

Renata Philippov (titular)
Marcia Veirano Pinto (titular)

Língua Francesa e Literaturas de Língua Francesa

Ana Claudia Romano Ribeiro (titular)

Servidores Técnico-Administrativos

Rafael Kenji Ozeki



Documento assinado eletronicamente por **Graciela Alicia Foglia, Chefe de Departamento**, em 05/04/2023, às 08:57, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Rafael Kenji Ozeki, Assistente em Administração**, em 05/04/2023, às 13:02, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Andreia dos Santos Menezes, Docente**, em 05/04/2023, às 15:51, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Ana Claudia Romano Ribeiro, Docente**, em 05/04/2023, às 15:58, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Alvaro Antonio Caretta, Docente**, em 05/04/2023, às 16:21, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Carlos Jose Lirio, Docente**, em 05/04/2023, às 16:30, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Marcia Veirano Pinto, Docente**, em 05/04/2023, às 16:34, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Joao Marcos Mateus Kogawa, Docente**, em 05/04/2023, às 16:44, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Souzana Mizan, Docente**, em 05/04/2023, às 16:53, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Jose Hamilton Maruxo Junior, Docente**, em 05/04/2023, às 16:58, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Sandra Mara Moraes Lima, Docente**, em 05/04/2023, às 17:04, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Ana Luiza Ramazzina Ghirardi, Docente**, em 05/04/2023, às 17:29, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Maria Eulalia Ramicelli, Docente**, em 05/04/2023, às 17:42, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Talita Janine Juliani, Docente**, em 05/04/2023, às 18:37, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Maria Eugenia Batista, Docente**, em 05/04/2023, às 21:04, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Maria Lucia Claro Cristovao, Docente**, em 05/04/2023, às 23:16, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Luciano Cesar Garcia Pinto, Docente**, em 06/04/2023, às 07:56, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Fernando Maciel Gazoni, Docente**, em 06/04/2023, às 08:44, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Greice de Nobrega e Sousa, Docente**, em 06/04/2023, às 10:55, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Rosangela Aparecida Dantas de Oliveira, Docente**, em 06/04/2023, às 11:05, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Amanda Fernandes Teixeira Cordeiro, Docente**, em 06/04/2023, às 11:41, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Renata Philippov, Docente**, em 06/04/2023, às 17:27, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Marcelo Lachat, Docente**, em 06/04/2023, às 19:23, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Leandro Pasini, Docente**, em 06/04/2023, às 21:44, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Leila de Aguiar Costa, Docente**, em 07/04/2023, às 10:45, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Marcelo Seravali Moreschi, Docente**, em 07/04/2023, às 13:34, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Rodrigo Soares de Cerqueira, vice-chefe**, em 09/04/2023, às 16:11, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida [clikando aqui](#), ou pelo endereço: "https://sei.unifesp.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0" informando o código verificador **1274714** e o código CRC **6B60974C**.